



Anleitungshandbuch Costela Elektrische Radiator

DE TECHNISCHES HANDBUCH FÜR HEIZKÖRPER

SEHR GEEHRTE/R KUNDE/IN,

Vielen Dank für die Wahl eines Caleido-Produktes.

Dieses Handbuch enthält alle Informationen zur korrekten Installation, Verwendung und Wartung des Heizkörpers. Bitte lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf. Bitte beachten Sie, dass bei einer Verlegung des Heizkörpers an einen anderen Aufstellungsort das Handbuch beiliegen muss.

WICHTIGE WARNHINWEISE

Das Gerät kann von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, psychischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Kenntnis benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Gerätes erhalten haben und über die damit verbundenen Gefahren informiert sind. Die vom Benutzer durchzuführenden Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden. Kinder unter 3 Jahren müssen ferngehalten werden und dürfen nicht mit dem Heizkörper oder Teilen davon spielen. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie Anweisungen zum sicheren Gebrauch erhalten haben und die Gefahren verstehen. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät NICHT mit dem Stecker anschließen, einstellen, reinigen oder Wartungsarbeiten daran durchführen.

WARNUNG – NICHT in kleinen Räumen verwenden, wenn sich dort Personen aufhalten, die den Raum nicht allein verlassen können, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.

WARNUNG – der Heizkörper darf nur als Halterung von Handtüchern oder ähnlichen Gegenständen verwendet werden, die ein Gesamtgewicht von 5 kg nicht überschreiten dürfen.

ACHTUNG – Verwenden Sie nur die mitgelieferten Schrauben und Dübel oder ersetzen Sie diese durch andere mit gleichen oder besseren mechanischen Eigenschaften.

ACHTUNG – Dieses Gerät ist nur für das Wärmen von in Wasser gewaschenen Textilien bestimmt.

WARNUNG – Falls Frostschutzmittel aus dem Elektroheizkörper ausläuft, ist der Kontakt mit Haut und Augen unbedingt zu vermeiden; Einatmen und Verschlucken sind ebenfalls zu vermeiden.

WARNUNG – Verwenden Sie dieses Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbeckens.

WARNUNG – Das Gerät ist nicht zum Trocknen von nasser Kleidung geeignet, da dies eine ernsthafte Gefahr für die Sicherheit des Benutzers darstellen würde.



CAUTION Some parts of this product can get VERY HOT and cause burns. Particular care must be taken where children and/or vulnerable persons are present.



CAUTION To avoid overheating, do not cover the device.



CAUTION Do not climb on the product.

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Im unteren Teil des Geräts, am Ausgang des elektrischen Anschlusskabels, finden Sie ein Etikett mit allen Eigenschaften des elektrischen Teils des Heizkörpers, der zuvor verschiedenen Tests unterzogen wurde. Es wird empfohlen, das obige Etikett zu beachten.

ACHTUNG

Während der Installation, Wartung und Reinigung darf das Gerät nicht mit Strom versorgt werden. Überprüfen Sie die korrekte Versorgungsspannung anhand der Werte auf dem Etikett, das am Heizkörper am Stromausgangskabel angebracht ist.

Es ist ein mehrpoliger Schutzschalter zu installieren. Der Abstand zwischen den Kontakten muss mindestens 3 mm betragen. Der Stromversorgungskreis des Geräts muss durch eine hochempfindliche Differentialschutzeinrichtung geschützt sein.

Führen Sie keine Metallgegenstände in das Kunststoffgehäuse der Steuerelektronik ein und versuchen Sie nicht, dieses zu durchstoßen und/oder zu manipulieren.

ANGABEN ZUR INSTALLATION IM BADEZIMMER

Die Installation muss den im Bestimmungsland geltenden Normen und Gesetzen entsprechen. Die elektrischen Daten und die IP-Schutzart entnehmen Sie bitte dem am Heizkörper angebrachten Typenschild und beachten Sie die nachstehenden Warnhinweise.

WARNUNG – Der Heizkörper muss so angebracht werden, dass der Schalter oder die elektronischen Bedienelemente nicht erreichbar sind, wenn sich die Person in der Dusche bzw. Badewanne befindet.

ACHTUNG – Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es ersetzt werden, um jegliches Risiko zu vermeiden.

ACHTUNG – Bei den Ausführungen mit elektrischem Widerstand und Kabelausgang ist der Anschluss fachgerecht mit einer Klemme vorzunehmen, die der Norm EN 60998-1 entspricht und dieselbe IP-Schutzart gewährleistet, wie sie in der Bedienungsanleitung des Widerstands und auf dem am Heizkörper angebrachten Etikett mit den Daten des Typenschildes angegeben ist.

ACHTUNG – Bei Versionen mit elektrischem Widerstand und Kabelausgang der KLASSE II muss der Anschluss fachgerecht mit einer Klemme erfolgen, die der Norm EN 60998-1 entspricht und eine doppelte Isolierung garantiert.

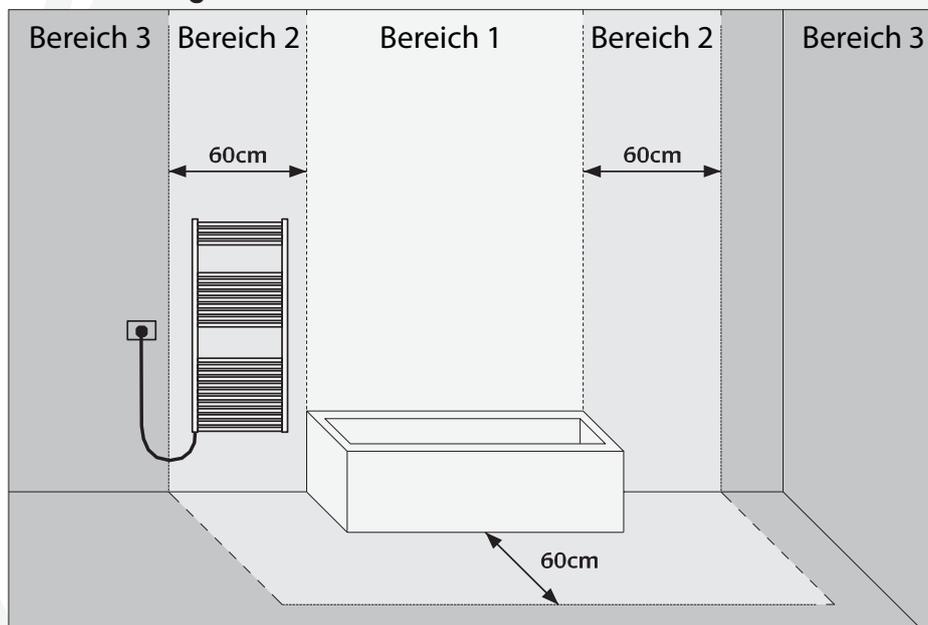
ACHTUNG – Bei Ausführungen mit Widerstand und Netzanschluss über einen Stecker ist darauf zu achten, dass der Anschlussbereich dem in Abbildung 1 (Seite 3) dargestellten BEREICH 3 entspricht.

ACHTUNG – Bei Ausführungen mit elektrischem Widerstand der KLASSE II muss der Heizkörper an eine Vorrichtung angeschlossen werden, die eine allpolige Netztrennung gewährleistet, mit einem Kontaktöffnungsabstand von mindestens 3 mm.

ACHTUNG – Versionen mit elektrischem Widerstand der KLASSE II dürfen NICHT an das Erdungskabel angeschlossen werden.

ACHTUNG – Im Badezimmer muss die Stromleitung mit einem hochempfindlichen 30-mA-Differenzialgerät geschützt werden.

Es ist ein mehrpoliger Schutzschalter zu installieren. Der Abstand zwischen den Kontakten muss mindestens 3 mm betragen. Unter Berücksichtigung aller oben genannten Warnhinweise kann der Heizkörper in den Bereichen 2 und 3 der **Abbildung 1** installiert werden.



INSTALLATION DES HEIZKÖRPERS

Der Heizkörper darf nicht in einer Nische oder unter einer Steckdose installiert werden. Alle Elemente, die die ordnungsgemäße Verteilung der Wärme behindern könnten, müssen in einem Mindestabstand von 50 cm von der Vorderseite des Heizkörpers angebracht werden.

Die ideale Installationshöhe beträgt 30 cm über dem Boden.

WARNUNG - Um eine Gefährdung von Kleinkindern zu vermeiden, muss das Gerät so aufgestellt werden, dass das letzte Heizelement am Boden einen Abstand von mindestens 600 mm zum Boden aufweist.

REINIGUNG DES HEIZKÖRPERS

ACHTUNG - Trennen Sie vor jeder Reinigung die Stromversorgung.

ACHTUNG - Reinigungsarbeiten müssen bei ausgeschaltetem und kaltem Heizkörper durchgeführt werden.

ACHTUNG - Keine scheuernden oder ätzenden Produkte verwenden.

Verwenden Sie zum Reinigen des Heizteils Seifenwasser und spülen Sie es mit einem weichen Tuch ab. Verwenden Sie zur Reinigung der Kunststoffteile nur ein trockenes Tuch und vermeiden Sie den Kontakt mit Chemikalien oder Alkohol.

FEHLER

Bei einer Störung darf das Gerät nicht weiter verwendet werden. Trennen Sie es von der Stromversorgung und wenden Sie sich für Reparaturen an einen qualifizierten Techniker, der für Arbeiten an dieser Art von Produkten zugelassen ist.

Reparaturen, die ein Öffnen des Flüssigkeitsbehälters erfordern, müssen vom Hersteller durchgeführt werden. Der Hersteller lehnt jede Haftung für Personen-, Tier- und Sachschäden ab, die durch Manipulationen oder unsachgemäße Eingriffe am Heizkörper entstehen.

GARANTIE

Auf den Heizkörperkörper wird eine Garantie von 5 Jahren gewährt. Die elektrischen und elektronischen Komponenten haben eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum des Heizkörpers.

Damit die Garantie gültig ist, muss ein Dokument vorgelegt werden, welches das Kaufdatum bescheinigt (Quittung, Rechnung, Steuerbeleg).

ACHTUNG: Damit die Garantie gültig ist, muss die Installation den geltenden Normen und Gesetzen entsprechen und fachgerecht ausgeführt werden.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Teile, die einem normalen Verschleiß oder Verbrauch unterliegen, sowie Schäden, die durch den Transport entstanden sind.

UMWELT

Das auf dem Gerät angebrachte und nebenstehend abgebildete Symbol weist darauf hin, dass das Produkt der getrennten Sammlung für Elektrogeräte unterliegt.

Am Ende seiner Lebensdauer darf das Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern muss zu einer dafür

vorgesehenen Sammelstelle in der Umgebung oder beim Kauf eines neuen Geräts des gleichen Typs an den Händler zurückgegeben werden.

Die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten ist eine Maßnahme zur Sicherung, zum Schutz und zur Verbesserung der Umweltqualität sowie zur Vermeidung möglicher schädlicher Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit durch vorhandene gefährliche Stoffe, die in den europäischen Richtlinien eingestuft sind.

WARNUNG: Eine unsachgemäße Entsorgung des Geräts zieht Strafen nach sich.



EIGENSCHAFTEN DES HEIZKÖRPERS

IP-KLASSE: Siehe Typenschild am Heizkörper.

ISOLATIONSKLASSE: Siehe Etikett auf dem Typenschild des Heizkörpers.

Der Heizkörper besteht aus einem Metallgehäuse und enthält im Inneren eine Wärmeübertragungsflüssigkeit, die aus einem Gemisch aus Wasser und Frostschutzmittel besteht und speziell für diese Art der Verwendung geeignet ist.

SP1 / SPICR – SP2 / SP2CR

SP1 / SP2 ist ein elektrischer Heizkörper mit Infrarot, ausgestattet mit Standard-Fernbedienung. Heizgerät mit internationaler CE-Zertifizierung.

Betriebsarten:

Comfort, Nacht, Frostschutz, Chrono, Standby, Boost 2h, Öko, Erkennung offener Fenster, Tastensperre.

Comfort-Modus:

Der Thermostat hält die Raumtemperatur auf dem vom Benutzer eingestellten Wert.

Nacht-Modus:

Der Thermostat hält die Temperatur auf einem niedrigeren Wert als der "Comfort"-Temperatur.

Frostschutz-Modus:

Der Thermostat hält die Raumtemperatur über 7 °C.

Chrono-Modus:

Die Regelung erfolgt nach einem täglichen Programm mit wöchentlicher Wiederholung und kann vom Benutzer eingestellt werden.

Standby-Modus:

Das Heizelement wird ausgeschaltet, aber die elektronische Steuerung bleibt aktiv.

Boost 2h-Modus:

Das System schaltet das Heizelement unabhängig von der eingestellten Temperatur für 2 Stunden ein, wobei die Temperatur jedoch nicht 32°C überschreitet. Nach Ablauf dieser Zeit kehrt der Thermostat in den vorherigen Modus zurück.

Energiesparmodus Öko:

Das System senkt die eingestellte Temperatur unabhängig von anderen Einstellungen um 3°C, um den Energieverbrauch zu senken:

Tastensperrmodus:

Durch die Sperrung der Tasten kann der Benutzer die versehentliche Verwendung anderer Modi verhindern.

Weitere Informationen:

- Fernbedienung zur Übertragung und Steuerung von Infrarotsignalen.
- Die Temperatur kann von 10 °C bis 30 °C oder 7 °C im "Frostschutz"-Modus eingestellt werden.

Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag!

Bevor Sie am Heizelement arbeiten, vergewissern Sie sich immer, dass die Stromversorgung unterbrochen ist.

ANWEISUNGEN, DIE VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTS SORGFÄLTIG ZU LESEN SIND

- Dieses Gerät ist einzig und allein für die Verwendung an Handtuchwärmern bestimmt.
- Dieser Thermostat wird zur Erwärmung der Flüssigkeit in einem Handtuchwärmer in Verbindung mit einem Heizelement verwendet. Jede andere Verwendung ist untersagt.
- Prüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die Netzspannung mit der des Thermostats übereinstimmt (siehe technische Daten).
- Das Heizelement darf nur durch den Hersteller ausgetauscht werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie keine Eingriffe daran vor. Beschädigte Netzkabel dürfen nur vom Hersteller oder einer autorisierten Kundendienststelle ersetzt werden. Andernfalls kann die Sicherheit des Systems beeinträchtigt werden und die Garantie erlöschen.
- Lagern und transportieren Sie das Heizelement nur in seiner Schutzverpackung.
- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung oder Wartung von der Stromversorgung.
- Das Gerät kann von Kindern über 14 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden. Die Reinigung darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Das Heizelement darf nur durch den Hersteller ausgetauscht werden.

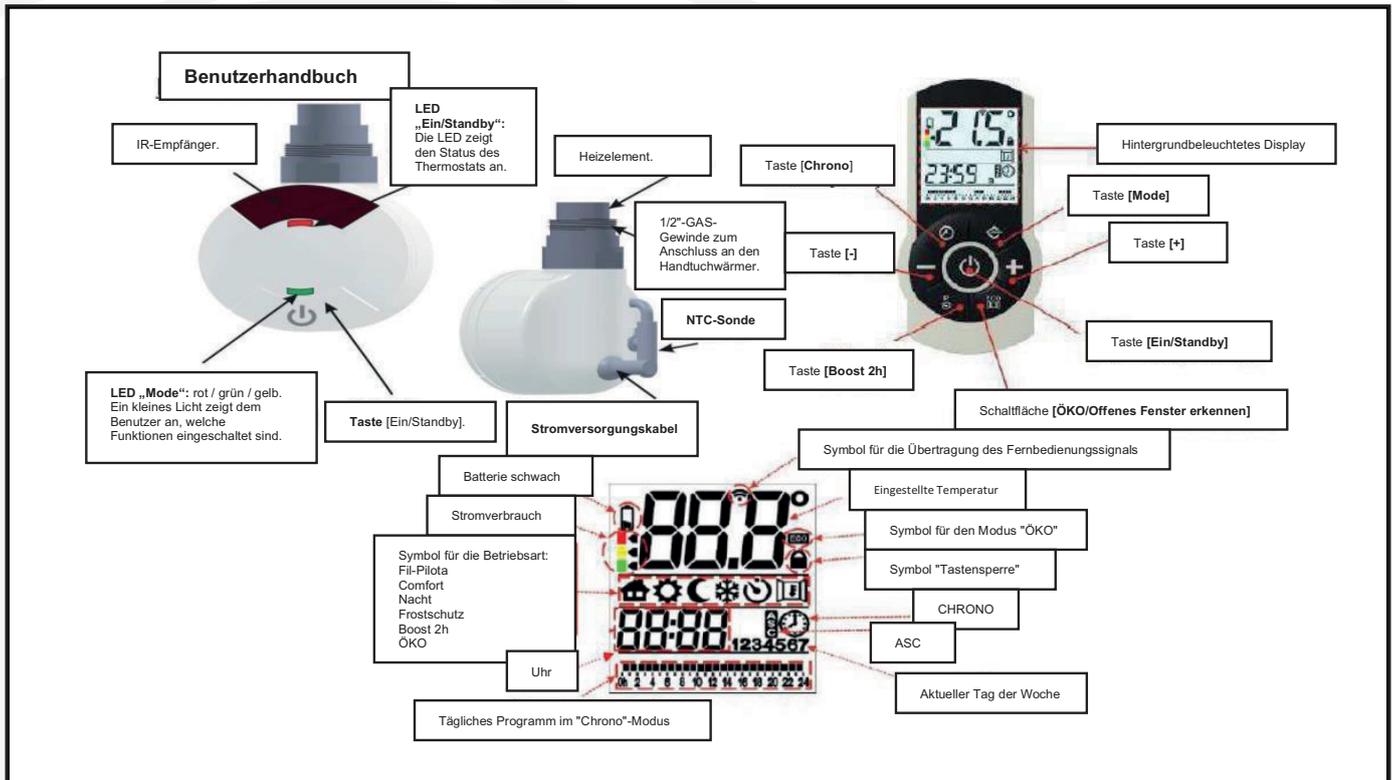
- **Trennen Sie das Gerät vor der Installation oder Wartung vom Stromnetz.**
- **Schützen Sie das Gerät mit einem 30-mA-Differentialschalter (RCD).**

INSTALLATIONSANLEITUNG

1. Das Gerät darf nicht vor einer Steckdose aufgestellt werden.
2. Es ist zu vermeiden, dass das Gerät von Wasserstrahlen getroffen wird.
3. Bei der Installation in Räumen mit Badewanne oder Dusche sind die "Schutzbereiche" für die Isolierklasse IP44 zu beachten (in Großbritannien gemäß IEE-Verkabelungsvorschriften). Beachten Sie zudem alle örtlichen Vorschriften.
4. Beim elektrischen Anschluss ist der braune Draht die Phase (L), der blaue Draht der Nullleiter (N) und der gelb/grüne Draht muss mit der Erde verbunden werden.
5. Das Gerät muss durch einen 30 mA-Differentialschalter (RCD) geschützt werden.
6. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit den Angaben in den technischen Daten übereinstimmt.

BENUTZERHANDBUCH

1. Das Gerät darf nicht vor einer Steckdose aufgestellt werden.
2. Es ist zu vermeiden, dass das Gerät von Wasserstrahlen getroffen wird.
3. Bei der Installation in Räumen mit Badewanne oder Dusche sind die "Schutzbereiche" für die Isolierklasse IP44 zu beachten (in Großbritannien gemäß IEE-Verkabelungsvorschriften). Beachten Sie zudem alle örtlichen Vorschriften.
4. Beim elektrischen Anschluss ist der braune Draht die Phase (L), der blaue Draht der Nullleiter (N) und der gelb/grüne Draht muss mit der Erde verbunden werden.
5. Das Gerät muss durch einen 30 mA-Differentialschalter (RCD) geschützt werden.
6. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit den Angaben in den technischen Daten übereinstimmt.



BENUTZERHANDBUCH

Einschalten / Standby

Drücken Sie die Taste (Ein / Stand-by) auf der Fernbedienung oder dem Thermostat, um den „Standby“-Modus einzuschalten oder zu aktivieren. Beim Einschalten des Geräts, gibt es einen Ton von 0,5 Sek. Dauer aus; Bei Aktivierung des „Standby“-Modus werden 2 Töne mit einer Dauer von 0,5 Sek. ausgegeben. Durch direktes Einschalten des am Handtuchwärmer angebrachten Thermostats wird der „Comfort“-Modus mit einer eingestellten Temperatur von 20 °C eingeschaltet. Um die Temperatur zu ändern oder andere Funktionen einzuschalten, muss die Fernbedienung verwendet werden.

Comfort-Modus

Im Modus „Comfort“ wird die Raumtemperatur auf dem vom Benutzer eingestellten Wert gehalten. Drücken Sie die Taste (mode), bis auf dem Display das Symbol „Comfort“ erscheint. Stellen Sie mit den Tasten (+) und (-) die gewünschte Temperatur ein. Im „Comfort“-Modus leuchtet die LED „Mode“ rot.

Nacht-Modus

In der Betriebsart „Nacht“ wird ein niedrigerer Temperaturwert als in der Betriebsart „Comfort“ eingestellt. Zur Aktivierung die Taste (mode) drücken bis das gewünschte Symbol erscheint. Stellen Sie mit den Tasten (+) und (-) die gewünschte Temperatur ein. Im „Nacht“-Modus leuchtet die LED „mode“ grün.

Frostschutz-Modus

Im „Frostschutz“-Modus schaltet sich das Heizelement ein, wenn die Raumtemperatur unter 7 °C sinkt. Zur Aktivierung drücken Sie die Taste (mode), bis das gewünschte Symbol erscheint. Im „Frostschutz“-Modus blinkt die LED „mode“ grün.

Boost 2H-Modus

Das Heizelement schaltet sich ein, um eine Raumtemperatur von 32°C zu erreichen und schaltet sich nach 2 Stunden automatisch ab. Drücken Sie zum Einschalten die Taste (Boost 2h); auf dem Display erscheint das Symbol „2h“. Um diesen Modus zu verlassen, drücken Sie die Taste (Boost 2h) oder die Taste (Ein / Standby) oder die Taste (mode). Im Modus „Boost 2h“ blinkt die LED „mode“ rot.

Chrono-Modus

In diesem Modus können Sie ein sich wöchentlich wiederholendes Tagesprogramm einstellen. Um dieses einzuschalten, (mode) drücken, bis das Symbol „Chrono“ erscheint. Im „Chrono“-Modus leuchtet die LED „Ein/Standby“ gelb. Die LED „Mode“ leuchtet in der „Nacht“-Phase grün und in der „Comfort“-Phase rot.

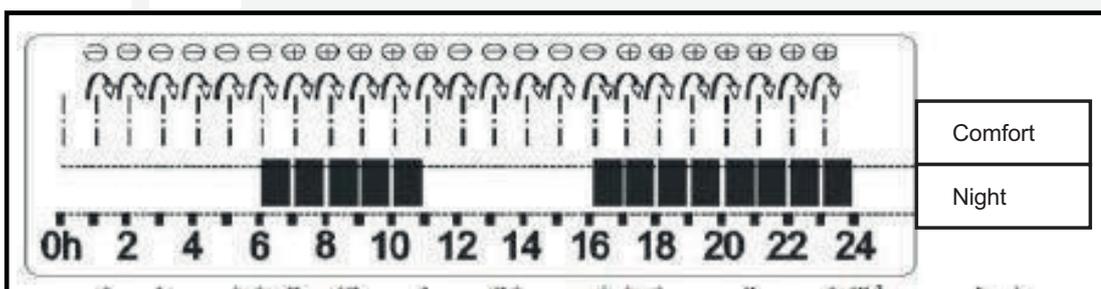
PROGRAMMIERUNG DES CHRONO-MODUS

a) Einstellen von Uhrzeit und Tag

- Die blinkende Zahl zeigt den Wochentag an: Drücken Sie die Tasten (+) und (-), um den richtigen Tag einzustellen, und drücken Sie zur Bestätigung (mode). „STUNDEN“: Stellen Sie mit den Tasten (+) und (-) die Stunde ein und drücken Sie (mode), um zur Einstellung der Minuten zu wechseln. „MINUTEN“: Wiederholen Sie den Vorgang und bestätigen Sie mit der Taste (mode).

b) Einstellung des wöchentlichen Betriebsprogramms

Die Programmierung beginnt mit Tag 1; drücken Sie die Tasten (+) und (-), um die Stunden einzustellen. Die Taste (+) stellt die „Comfort“-Temperatur ein, die durch einen durchgehenden Balken angezeigt wird. Die Taste (-) stellt den „Nacht“-Modus ein und wird durch einen leeren Balken angezeigt. Um die gesamten 24 Stunden zu programmieren, drücken Sie die Tasten (+) und (-). Sobald eine der beiden Tasten gedrückt wird, geht das Programm zur nächsten Stunde über.



PROGRAMMIERUNG VON FIL-PILOTE

Dies ist der Modus, in dem der Handtuchwärmer über eine Fernbedienung gesteuert wird.

1. Drücken Sie die Taste (mode), bis das entsprechende Symbol auf dem Display erscheint.
2. Wählen Sie die gewünschte Temperatur mit den Tasten (+) und (-). Die Betriebsart wird von der Steuereinheit File-Pilot ausgewählt.

Das Gerät erkennt das fortschrittlichere sechsstufige "File-Pilote"-System, welches die Verwendung der Funktionen ermöglicht:

- **1. Standby:** Schaltet das Heizelement aus, der Thermostat bleibt eingeschaltet.
- **2. Comfort:** Behält die vom Benutzer eingestellte "Comfort"-Temperatur bei.
- **3. Öko:** Hält die Raumtemperatur 3,5 °C unter der „Comfort“-Temperatur.
- **4. Anti-freeze (Frostschutz):** Hält die Raumtemperatur auf 7 °C.
- **5. Comfort-1:** Hält die Raumtemperatur 1 °C niedriger als die „Comfort“-Temperatur.
- **6. Comfort-2:** Hält die Raumtemperatur 2 °C niedriger als die „Comfort“-Temperatur.

HINWEIS: Durch Aktivieren dieses Modus in den Versionen ohne „fil-pilote“ arbeitet der Thermostat im Comfort-Modus. Der Thermostat in der Funktion „Fil-pilote“ kann von einer Steuereinheit ferngesteuert werden, die dieses System unterstützt.

Der elektrische Anschluss erfolgt wie folgt: Das braune Kabel ist Phase (L), graues Kabel ist der Nullleiter (N) und schwarzes Kabel ist das Fil-Pilote-Signal.



DAS SCHWARZE KABEL DARF NICHT AN DEN ERDANSCHLUSS ANGESCHLOSSEN WERDEN.

TASTENSPERRE

Mit dieser Funktion kann der Benutzer die Tastatur sperren, um versehentliche Änderungen zu verhindern. Alle Tasten außer der Taste (Ein / Standby) am Thermostat sind gesperrt.

Um die Tastensperre einzuschalten, drücken Sie für 3 Sekunden gleichzeitig die Tasten (mode) und (+). Um die Funktion auszuschalten, den Vorgang wiederholen.

ENERGIESPARMODUS ÖKO

Dieser Modus reduziert die eingestellte Temperatur unabhängig von den anderen Einstellungen des Handtuchwärmers um 3 °C. Diese Funktion ermöglicht die Reduzierung des Verbrauchs.

Um die Funktion ein-/auszuschalten, die entsprechende Taste (ECO) drücken.

Im Öko-Modus leuchtet die LED „Mode“ gelb.

FUNKTION ZUR ERKENNUNG OFFENER FENSTER

Drücken Sie die Tasten (ECO) und (-) gleichzeitig für mehr als 3 Sekunden, um die Funktion "Erkennung offener Fenster" einzuschalten. Um diese Funktion zu beenden, den Vorgang wiederholen.

Die Steuerung erkennt, ob ein Fenster geöffnet wurde, indem sie einen schnellen Abfall der Raumtemperatur feststellt. In diesem Fall schaltet sich der Heizkörper für 30 Minuten ab. Danach nimmt der Handtuchwärmer den Betrieb im zuvor eingestellten Zustand wieder auf.

FUNKTIONSDIAGRAMM DER OBEREN LED „EIN / STANDBY“.

Grüne LED: Standby-Modus rote

LED leuchtet: Der Thermostat ist

Gelbe LED: Thermostat im Chrono-Modus eingeschaltet.

FUNKTIONSDIAGRAMM DER UNTEREN LED „MODE“

Comfort: **rot**

Nacht: **grün**

Frostschutz: **grün blinkend**

ÖKO: **Bernstein**

Boost 2h: **rot blinkend**

Fil-Pilote: Die Farbe entspricht dem ausgewählten Fil-Pilote-Modus (siehe andere Modi).

HINWEIS

1. Bei Stromausfall kehrt der Thermostat nach erneutem Einschalten in den zuletzt eingestellten Modus zurück, mit Ausnahme des Boost 2h- und des Chrono-Modus. Der Status des Thermostats wird einige Sekunden nach der zuletzt eingeschalteten Funktion gespeichert.
2. Um anzuzeigen, dass das Fernbedienungssignal empfangen wurde, gibt das Gerät einen Bestätigungston ab.
3. Möglicherweise erkennt das Gerät das Öffnen des Fensters nicht.
Dies kann passieren, wenn: der Thermostat an einem isolierten Ort abseits von Luftzügen oder in der Nähe einer Wärmequelle außerhalb des Geräts steht oder sich die Raumtemperatur zu langsam ändert.
4. Die Led „Mode“ blinkt gelb: Sondenfehler, das Gerät wird ausgeschaltet.
5. Wenn die untere LED rot leuchtet, bedeutet dies, dass der Heizkörper in Betrieb ist (er heizt), während eine grüne LED bedeutet, dass er nicht heizt.
6. Bei der CHRONO-Funktion ist es wichtig, dass die Tagestemperaturen auf das Maximum und die Nachttemperaturen auf das Minimum eingestellt sind.
7. Es ist nicht möglich, die Funktion CHRONO gleichzeitig mit den Funktionen COMFORT/NACHT zu aktivieren.

VORSCHRIFT

Dieses Gerät ist KEIN normaler Hausmüll. Es muss über die entsprechende Sammelstelle für das Recycling entsorgt werden. Bei einem Austausch kann es an Ihren Händler zurückgegeben werden. Diese Entsorgung des Produkts am Ende seines Lebenszyklus ermöglicht es uns, unsere Umwelt zu schonen und den Verbrauch natürlicher Ressourcen zu verringern. Dieses auf dem Produkt angebrachte Symbol weist darauf hin, dass es gemäß der Richtlinie 2002/96/EG (WEEE) bei einer speziellen Rücknahmestelle zur Entsorgung abgegeben werden muss.



Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung alle Änderungen vorzunehmen, die er zur Verbesserung seines Produkts für erforderlich hält. Reparaturen müssen von autorisiertem Personal durchgeführt werden, um zu vermeiden, dass die Garantie erlöscht.

Contact:

Van Harenstraat 1
5145 RH Waalwijk



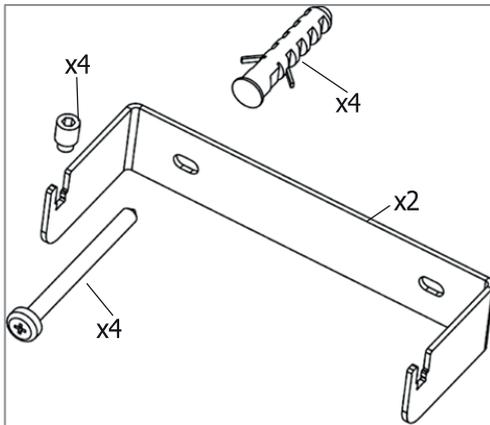
Montageanleitung Costela Elektrische Radiator

MONTAGEANLEITUNG

Costela Radiator | Instructies für die Installation

DE VORSICHT

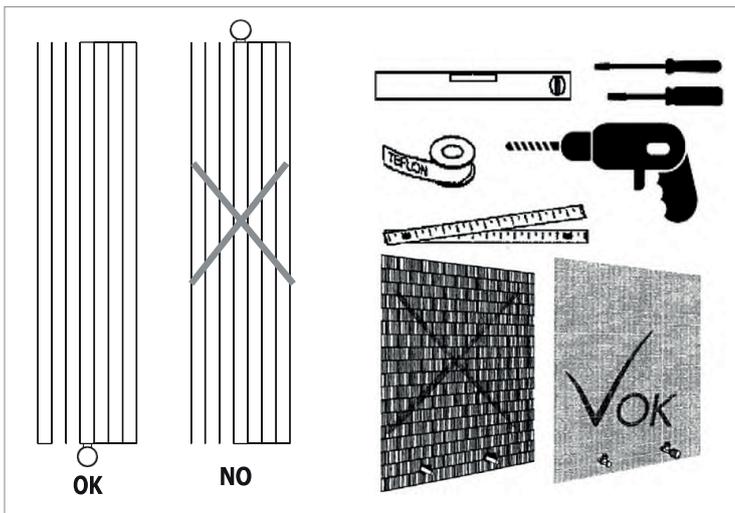
Die Installation muss von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.



DE - Befestigungssatz
Nr. 2 Halterungen
Nr. 4 pro Montageteil

DE VORSICHT

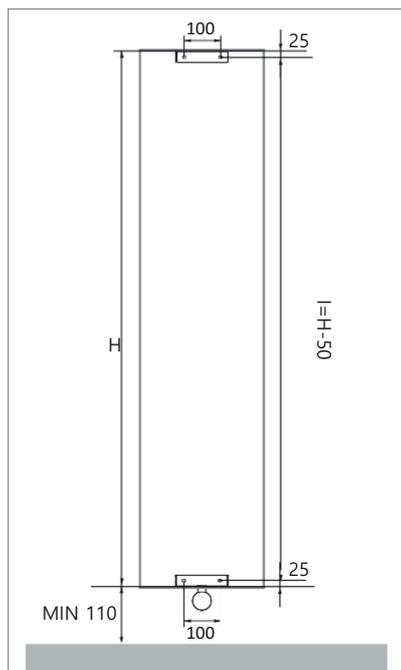
Befestigen Sie die Stützbügel, indem Sie je nach Wandtyp einen geeigneten Dübel auswählen, und überprüfen Sie, ob die Befestigung sicher und ordnungsgemäß durchgeführt wurde.



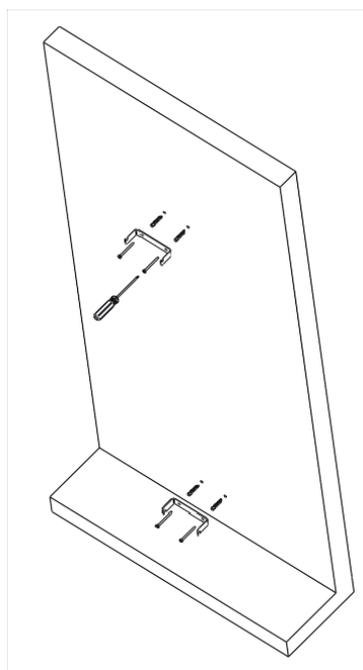
DE - Für die Wandinstallation, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:

MONTAGEANLEITUNG

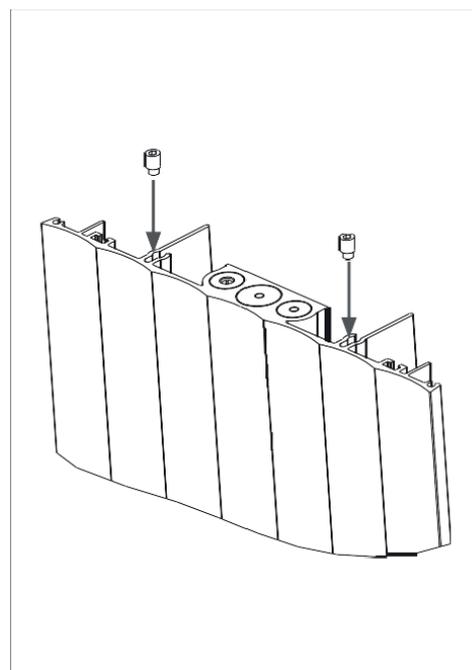
Costela Radiator | Instructies für die Installation



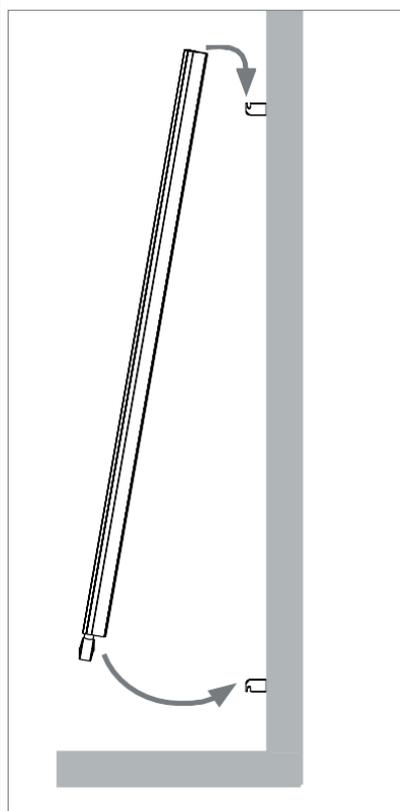
| 1 |



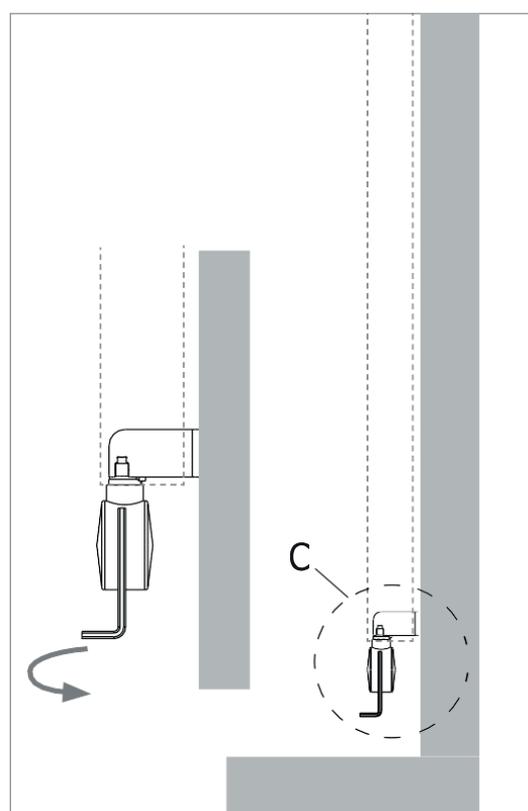
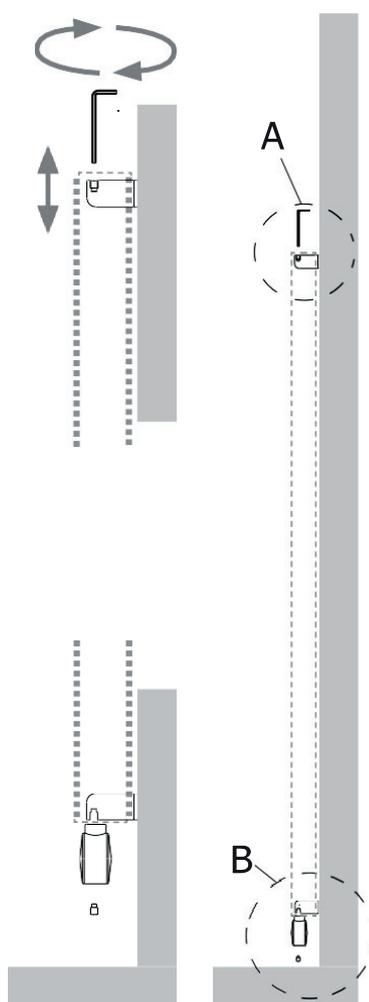
| 2 |



| 3 |



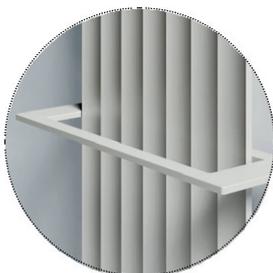
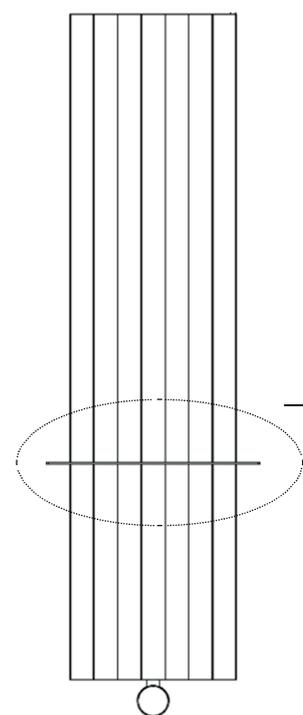
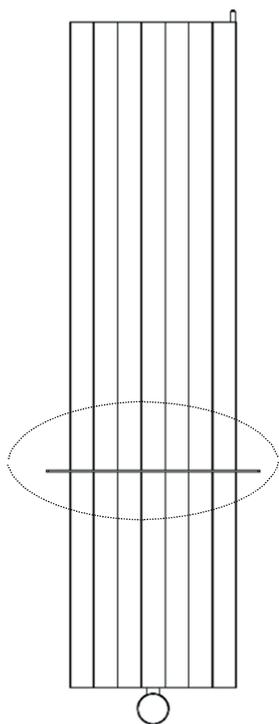
| 4 |



| 5 |

MONTAGEANLEITUNG

Costela Radiator | Accessoires



Handdoekhouder
Towel rail
Handtuchhalter

